

Trenton Public Schools

“Children come first, Los niños son primero”



James Earle
Superintendent of Schools

September 14, 2021

Dear Trenton Public School Families,

I hope that you and your family are healthy and safe as your children return to a full day, in person instruction. We are very excited to see our students back in our buildings working with teachers and navigating the hurdles of COVID-19 protocols and procedures. I would like to thank parents and caregivers for encouraging children to wear masks inside our schools. Students have been compliant with the mandate and are also encouraging peers to “mask up”, wash & sanitize hands, and properly social distance when they enter Trenton Public Schools. Staff have been outstanding welcoming students back to school and assisting in their transition to an environment with masks and other health and safety protocols. Staff support is critical because many of our students are entering their schools for the first time in nearly two years and have not had an opportunity for closure at one school before they entered another. As we navigate the first few weeks of the school year, we will focus on the social and emotional well-being of students and staff while gradually integrating high quality instruction.

While there are successes with the 2021-2022 school opening, there have also been several challenges. In late August, we were notified by one of our major transportation vendors that, due to staffing shortages, they would not be able to renew Trenton Public School routes. This left nearly 1000 students without transportation two weeks before the start of school. Our team collaborated with the vendor to recover nearly half of the routes, hired new drivers, and solicited district staff with proper licenses and clearance to drive routes for students. The transportation office reduced the number of students without routes to approximately 50 and were able to communicate with families to offer NJ Transit tickets or “aide in lieu”, which allows families to choose their mode of transportation. At this time all routes are covered, however, some drivers are running multiple routes which could create delays in pick up and drop off times. Along with bus driver shortages, the district is challenged with shortages of teachers, substitutes, bus aides and finger printing approval for new hires. Our goal is to work closely with our current staff based on the qualifications and certifications, to provide necessary support for students until new staff can be hired.

Finally, confirmed COVID-19 cases require strict procedures and could likely shift how we educate students from week to week. When we have positive student cases, we will identify close contacts, notify families, and follow quarantine procedures. If a staff member is confirmed positive, particularly a teacher, classroom instruction **could** be modified to virtual, or students may have a substitute. In all cases, the district will make every effort for instruction to be provided by a certified teacher. I look forward to working with you as we celebrate successes and manage our challenges during this school year.

Sincerely,

James Earle
Superintendent
Trenton Public Schools

Trenton Public Schools

"Children come first, Los niños son primero"



James Earle
Superintendent of Schools

14 de septiembre de 2021

Estimadas familias de las escuelas públicas de Trenton,

Espero que usted y su familia estén sanos y seguros mientras sus hijos regresan a un día completo de instrucción en persona. Estamos muy emocionados de ver a nuestros estudiantes de regreso en nuestros edificios trabajando con los maestros y superando los obstáculos de los protocolos y procedimientos de COVID-19. Me gustaría agradecer a los padres y tutores por animar a los niños a usar máscaras dentro de nuestras escuelas. Los estudiantes han cumplido con el mandato y también están alentando a sus compañeros a "enmascararse", lavarse y desinfectarse las manos y mantener una distancia social adecuada cuando ingresan a las Escuelas Públicas de Trenton. El personal ha sido excelente para dar la bienvenida a los estudiantes a la escuela y ayudarlos en su transición a un entorno con máscaras y otros protocolos de salud y seguridad. El apoyo del personal es fundamental porque muchos de nuestros estudiantes están ingresando a sus escuelas por primera vez en casi dos años y no han tenido la oportunidad de dar clausura a un año escolar en una escuela antes de ingresar a otra. Mientras navegamos las primeras semanas del año escolar, nos enfocaremos en el bienestar social y emocional de los estudiantes y el personal mientras integramos gradualmente instrucción de alta calidad.

Si bien hay éxitos con la apertura de la escuela 2021-2022, también ha habido varios desafíos. A finales de agosto, uno de nuestros principales proveedores de transporte nos notificó que, debido a la escasez de personal, no podrían renovar las rutas de las escuelas públicas de Trenton. Esto dejó a casi 1000 estudiantes sin transporte dos semanas antes del comienzo de la escuela. Nuestro equipo colaboró con el proveedor para recuperar casi la mitad de las rutas, contrató nuevos conductores y solicitó las licencias y autorización adecuadas del personal del distrito con para conducir las rutas para los estudiantes. La oficina de transporte redujo el número de estudiantes sin rutas a aproximadamente 50 y pudo comunicarse con las familias para ofrecer boletos de NJ Transit o "ayuda de lugar", lo que permite a las familias elegir su modo de transporte. En este momento, todas las rutas están cubiertas, sin embargo, algunos conductores están ejecutando múltiples rutas, lo que podría generar retrasos en los horarios de recogida y entrega. Junto con la escasez de conductores de autobús, el distrito enfrenta el desafío de la escasez de maestros, sustitutos, ayudantes de autobús y aprobación de huellas digitales para los nuevos empleados. Nuestro objetivo es trabajar en estrecha colaboración con nuestro personal actual en función de las calificaciones y certificaciones, para brindar el apoyo necesario a los estudiantes hasta que se pueda contratar personal nuevo.

Finalmente, los casos confirmados de COVID-19 requieren procedimientos estrictos y probablemente podrían cambiar la forma en que educamos a los estudiantes de una semana a otra. Cuando tengamos casos de estudiantes positivos, identificaremos contactos cercanos, notificaremos a las familias y seguiremos los procedimientos de cuarentena. Si se confirma que un miembro del personal es positivo, en particular un maestro, la instrucción en el aula podría modificarse a virtual, o los estudiantes pueden tener un sustituto. En todos los casos, el distrito hará todo lo posible para que la instrucción la proporcione un maestro certificado. Espero trabajar con ustedes mientras celebramos los éxitos y manejamos nuestros desafíos durante este año escolar.

Atentamente,

James Earle
Superintendente
Escuelas Públicas de Trenton